

Александр Сафаров

12+



Испанское предложение

Для начинающих и не только

Александр Сафаров

**Испанское предложение.
Для начинающих и не только**

«ЛитРес: Самиздат»

2014

Сафаров А. В.

Испанское предложение. Для начинающих и не только /
А. В. Сафаров — «ЛитРес: Самиздат», 2014

Серия самоучителей по грамматике и вокабуляру испанского языка для тех,
кто умеет думать.

1. Повествовательное утвердительное предложение

Основу повествовательного предложения, как утвердительного, так и рассматриваемого далее отрицательного, как правило, составляют подлежащее и сказуемое. Подлежащее (существительное, местоимение, инфинитив др.) показывает на субъект предложения, а сказуемое (глагол или глагольная конструкция) показывает действие или состояние этого субъекта, например:

Tu amigo está comiendo. Твой друг ест.

Bailar* es muy relajante. Танцевать очень расслабляет.

*Примечание: *в этом примере роль подлежащего исполняет инфинитив, дословно переводимый как «танцевать».*

Местоимение в роли подлежащего в предложениях, обычно, пропускается:

(Él) está comiendo. Он ест.

Как правило, в повествовательном предложении подлежащее располагается до сказуемого. Однако, для акцентирования конкретной мысли, очередность слов в нем может быть изменена:

Esta comiendo tu amigo. Ест твой друг.

Кроме подлежащего и сказуемого, в состав предложения могут входить определения, дополнения, обстоятельства и другие члены предложения:

Tu amigo delgadocho siempre come con apetito pan tierno en nuestra casa.

Твой друг худосочный всегда ест с аппетитом хлеб свежий в нашем доме.

(Литературный перевод: Твой худосочный друг всегда с аппетитом ест свежий хлеб в нашем доме)

В этом примере соблюдена наиболее вероятная для данного предложения очередность слов:

Tu amigo	delgadocho	siempre	come	con apetito	pan	tierno	en nuestra casa
подлежащее	определение	обстоятельство частоты действия	сказуемое	обстоятельство образа действия	прямое дополнение	определение	обстоятельство места

Эта очередность может быть изменена, например, следующим образом:

En nuestra casa, tu amigo delgadocho siempre come con apetito pan tierno.

В нашем доме, твой друг худосочный всегда ест с аппетитом свежий хлеб.

Тем не менее, при конструировании предложения обязательно соблюдение, среди прочих*, следующих условий:

– определение, за редким исключением, всегда стоит за подлежащим/дополнением (**tu amigo delgadocho, pan tierno**).

– обстоятельство образа действия, за редким исключением, всегда стоит за сказуемым (**come con apetito**).

– вспомогательный и основной глагол составной глагольной формы в предложении всегда пишутся подряд (**está comiendo**).

*Примечание: *Подробнее см. другие самоучители автора.*

Предложения по своей структуре бывают простые и сложные. Простое предложение имеет одно подлежащее. Сложное предложение состоит из двух или более простых предложений, каждое из которых имеет свое подлежащее. Сложные предложения бывают сложносочиненными и сложноподчиненными.

Сложносочиненное предложение состоит из двух или более независимых простых предложений, каждое из которых имеет самостоятельный смысл и поэтому потенциально применимо независимо друг от друга. При этом их объединение в сложное предложение происходит при помощи союзов, наиболее популярные из которых – это **y** (и, а), **o** (или), **pero** (но, однако) :

Tu amigo está comiendo y Juan está trabajando. Твой друг кушает, а Хуан работает.

Tu amigo está comiendo, pero Juan no quiere comer. Твой друг кушает, но Хуан не хочет кушать.

Juan viene aquí o tú vas ahí. Хуан приходит сюда или ты идешь туда.

Сложноподчиненное предложение состоит из двух или более простых предложений, одно из которых является главным, а остальные подчиненными. Подчиненное предложение зависит от главного и связано с ним посредством союзных слов **que** (что, который, чтобы, поскольку), **cuando** (когда), **donde** (где), **porque** (потому что) и т.д.:

Juan dice que no quiere comer. Хуан говорит, что не хочет есть.

Me lo dijo cuando ella se fue. Он мне это сказал, когда она ушла.

Sabe donde está el restaurante. Он знает, где находится ресторан.

Ahora no quiero hablar con Juan porque está comiendo. Сейчас не хочу говорить с Хуаном, поскольку он обедает.

2. Повествовательное отрицательное предложение

1. Для создания отрицания глагол, как правило, используется с частицей **no** (не):

Voy – no voy (иду – не иду)

Sabes – no sabes (знаешь- не знаешь)

Come - no come (ест- не ест)

В предложении частица **no** всегда ставится непосредственно перед сказуемым:

(Yo) **no voy** a la oficina. Я не иду в офис.

(Tu) **no sabes** donde esta la estación. Ты не знаешь, где находится вокзал.

Juan **no come** mucho pan. Хуан не ест много хлеба.

за исключением случаев, когда сказуемому предшествует местоимение прямого и/или косвенного дополнения:

Конец ознакомительного фрагмента.

Текст предоставлен ООО «ЛитРес».

Прочитайте эту книгу целиком, [купив полную легальную версию](#) на ЛитРес.

Безопасно оплатить книгу можно банковской картой Visa, MasterCard, Maestro, со счета мобильного телефона, с платежного терминала, в салоне МТС или Связной, через PayPal, WebMoney, Яндекс.Деньги, QIWI Кошелек, бонусными картами или другим удобным Вам способом.